

NACIONES UNIDAS
CONSEJO
DE SEGURIDAD



Distr.
GENERAL

S/10046
19 diciembre 1970
ESPAÑOL
ORIGINAL: FRANCES

CARTA DE FECHA 19 DE DICIEMBRE DE 1970 DIRIGIDA AL PRESIDENTE
DEL CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE LA
REPUBLICA DE GUINEA ANTE LAS NACIONES UNIDAS

En relación con los últimos párrafos de la parte dispositiva de la resolución 290 (1970) del Consejo de Seguridad, tengo el honor de señalar a su atención el mensaje siguiente:

"Tenemos el honor de presentarle una solicitud para las Naciones Unidas y el Consejo de Seguridad a los que el Gobierno guineo desea informar de las graves amenazas que se ciernen todavía sobre la integridad territorial, la paz y la soberanía de la nación guineá. De fuentes dignas de crédito hemos sabido que la agresión de que ha sido víctima nuestro país obedece a un programa denominado operación 554/70. Al parecer, dicho programa, pese a la resolución del Consejo de Seguridad, a la de la Organización de la Unidad Africana y a la actitud de la mayoría de los gobiernos y de las diversas organizaciones e instituciones internacionales, no ha sido abandonado por los agresores. Importantes contingentes militares han sido concentrados a lo largo de nuestras fronteras con la Guinea Portuguesa y con el Senegal. Hay constantes violaciones de nuestro espacio aéreo. Hemos sabido igualmente que se prepara una agresión que tiene por objeto ocupar nuestros aeropuertos y atacar a nuestras pacíficas poblaciones de Conakry, Boffa, Boko, Kindia, Labe, Kankan, Nzivekoro, Faranah, Koundara y Caoual. Al parecer Portugal cuenta con un gran estímulo y apoyo en esta empresa criminal contra la población guineá, la paz y la independencia de los pueblos africanos. Solicitamos de las Naciones Unidas: primero, que informen a todos los Estados Miembros de las amenazas anteriormente señaladas; segundo, que adopten todas las medidas pertinentes a fin de asegurar eficazmente la salvaguardia de la independencia y la soberanía de Guinea y que hagan cesar sin demora todos los preparativos de agresión. Le reiteramos la confianza del Gobierno y el pueblo guineos y le rogamos acepte el testimonio de nuestra consideración más distinguida. Ahmed Sekou Touré, Presidente de la República de Guinea."

Le ruego se sirva aceptar, etc.

(Firmado) H.E. Dr. El Hadj Abdoulaye TOURE
Representante Permanente de Guinea
ante las Naciones Unidas